

香港宗教領袖座談會聯合秘書處

Hong Kong Joint Secretariat for Colloquium of Religious Leaders

香港灣仔洛克道 338 號二樓 轉
c/o 338 Lockhart Road, 1/F, Hong Kong
電話(TEL):2574 9371 傳真(FAX):2834 0789

香港六宗教領袖 二零零一年(辛巳年)新春賀詞

香港六宗教領袖值此世紀開始新春佳節，謹向香港全體市民和政府當局表達誠摯的祝福，恭賀身壯力健、生活愉快、經濟早日復甦、民生安定、自由平等。我們願與各界人士，合力建設香港，成為更加美好的地方。

- 一. 二零零一年為國際義工年，讓我們響應：「義務精神、互助互享」；特別在學校推動，培養學生愛心意識，發揮義工服務精神。
- 二. 中華文化以仁愛為本：「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」、推己及人、愛人如己。我六宗教領袖呼籲政府當局本著中華文化精神，採取具體積極行動，從教育改革，厚植民族固有美德，關心貧苦老人和新來港學童的基本需要，給予適當的援助。
- 三. 科技和經濟的發達，可以促進社會的繁榮，使社會部份市民富裕，但心靈卻被物質所控制，導致人與人的疏離。宗教強調「培養智慧、追尋真理、重視價值」，盼望教育當局設計一套「全人教育」的方案，培育學生，造福社會。
- 四. 香港若干傳媒報導負面訊息，不應用渲染、誇張的手法，以免毒害青少年身心，產生精神污染；我們呼籲政府注意生態環保，正視心靈環保，締造和平共融，健康美麗的社會。
- 五. 宗教精神導人活出博愛，信守慈悲；香港六宗教和諧共融，對話交談，互相尊重，自由平等。在新春開始，呼籲執政者以「百姓心為心」，愛護人民，放下政治野心，建設世界和平，增進人類幸福；更盼望香港成為世界健康發展的大都會。

香港中華回教博愛社主席
脫志賢

天主教香港教區主教
胡振中樞機

香港道教聯合會會長
湯國華

香港佛教聯合會會長
釋覺光法師

香港基督教協進會主席
李炳光牧師

香港孔教學院院長
湯恩佳

香港宗教領袖座談會聯合秘書處

Hong Kong Joint Secretariat for Colloquium of Religious Leaders

香港灣仔洛克道 338 號二樓 轉
c/o 338 Lockhart Road, 1/F, Hong Kong
電話(TEL):2574 9371 傳真(FAX):2834 0789

2001 New Year Message from The Leaders of Six Religions in Hong Kong

The leaders of Six Religions in Hong Kong devoutly pray at the beginning of the New Year for the people and the Government of Hong Kong, to implore the blessings of good health, happiness, stability, economic revival, liberty and equality for everyone.

The leaders of Six Religions also take this opportunity to pledge once again their commitment to work in unison with all sectors in Hong Kong to attain the common objective to build Hong Kong into a city animated with love and beauty, particularly in the following directions :-

1. To promote the spirit of mutuality and voluntary work in response to the UN2001 "Year of Volunteers", especially in our schools, to nurture a sense of commitment and dedication in our students, the future pillars of society;
2. To promote the virtues of benevolence and love which are the tenets of Chinese civilization and to urge the Government to bring about reforms in school education which would reinforce these cultural values; to advocate for sufficient provisions for meeting the basic needs of the elderly and new-arrival children in Hong Kong to actualize the time-honoured commitment to care for the young and the old;
3. To advocate for a holistic school education for students with adequate emphasis on instilling a quest for truth, wisdom and discernment while equipping them for the scientific, technical and economic progress of the times, to prepare them for leading a more balanced and genuinely fulfilled life to their own benefit and that of society;
4. To urge the media to contribute to the hope of building Hong Kong into a peaceful, harmonious and vibrant community by avoiding unhealthy exaggeration in reporting so as to minimise the destructive impact such exaggeration has on the younger generation;
5. To appeal to the governing bodies to put the needs of the people of Hong Kong above all political ambitions, and to foster world peace and happiness.

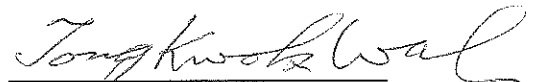
The leaders of Six Religions in Hong Kong are unequivocally committed to champion universal love and mercy, and will continue to strive to maintain dialogue in a spirit of respect, equality and harmony. They humbly offer thanks for the blessing of another New Year and sincerely join the people and Government of Hong Kong in pursuing the common goal to develop Hong Kong into a loving and caring society.



Mr. Ayyus TUET Che Yin
Chairman
The Chinese Muslim Cultural &
Fraternal Association



Cardinal John B. WU
Catholic Bishop of Hong Kong



Mr. TONG Kwok Wah
President
The Hong Kong Taoist Association



Ven Kok Kwong
President
The Hong Kong Buddhist Association



Rev. LI Ping Kwong
Chairman
Hong Kong Christian Council



Dr. TONG Yun Kai
President
Hong Kong Confucian Academy